



إفتتاحية العدد

هذه التحديات هي لنا جميعاً!



تمر صحة الفم في مملكة البحرين في مفصل زمني بالغ الأهمية حيث تتعاظم التحديات أمام كل منسب لخدمات صحة الفم، فهناك تحدي التطوير

الذاتي في الكوادر البشرية بمختلف تصنيفاتها وفي بيئة العمل من خلال تحديات أصغر كجعل قاعدة اتخاذ القرار في أوسع نطاقها وتفعيل فرق العمل على جميع المستويات وتطوير التقنية التي تقدم من خلالها خدمات الأسنان وقبل كل هذه حتمية وضع المريض (المواطن) كمرکز الاهتمام الأول لكل خطوات التطوير هذه.

التحدي الآخر هو كيفية تخطي الاعتقاد البائد بأنه لكي يكون لنا كيان يعتد به، يجب أن نعمل منفصلين عن بقية فرق العمل الصحية الأخرى. اعتقادنا الذي يزداد رسوخاً كل يوم أنه لن يكون لنا كيان يعتد به ما لم نكن فاعلين داخل المنظومة الصحية الكبرى فتحن نرى أنفسنا ممثلين بقوة في التوجه نحو ترسيخ المفاهيم الوقائية كهدف استراتيجي ونحن نرى أنه يجب علينا أن نكون لاعبين للأدوار الأولى في برامج مثل المدارس المعززة للصحة، المدينة أو المحافظة الصحية، البرامج التي تعنى بالأمراض المزمنة (الغير معدية)، برنامج نحو مجتمع خالي من التدخين وبرنامج أنماط الحياة الصحية وغيرها من البرامج والمبادرات التي تتبناها الوزارة ومن ورائها منظمة الصحة العالمية.

هذه كلها تحديات لنا جميعاً والتحدي الأكبر منها هو إمكانية اتحادنا جميعاً في اعتبارها نقطة البداية لرؤية مشتركة نحو غد أكثر تطوراً وازدهاراً.

الدكتور عباس الفردان
رئيس خدمات الأسنان



بسم الله الرحمن الرحيم

يسعدني أن أهنيء جميع العاملين بدائرة خدمات صحة الفم والأسنان بصدور العدد الأول من النشرة الإخبارية الفصلية التي يتولى إعدادها وتحريرها فريق معلومات صحة الفم في الدائرة، وهذا جهد محمود ومشكور نقدره ونعتبره نموذجاً يمكن أن يحتذى به في الدوائر الأخرى بوزارة الصحة، لتعزيز التواصل بين جميع منسوبي الوزارة وإبراز الخدمات التي تقدمها مختلف الإدارات والأقسام.

إن وزارة الصحة تولى اهتماماً كبيراً لمختلف الخدمات الصحية وفي مقدمتها صحة الفم والأسنان، ووفقاً للرؤية الجديدة التي تتبناها إستراتيجية الوزارة، فإن التركيز ينصب على الوقاية من الأمراض، واحتواء المشاكل الصحية قبل حدوثها وهذا ما ينسحب بدوره على خدمات صحة الفم والأسنان.. فالتوعية بطرق العناية الصحيحة بالفم والأسنان ونشر مفاهيم الصحة الوقائية في هذا المجال، يؤدي إلى تقليص حجم مشاكل وأمراض الفم والأسنان ويرفع عن كاهل الدولة أعباء التكلفة الباهظة لتوفير الخدمات العلاجية لأمراض الفم والأسنان.

كما أن الوزارة تولى اهتماماً مماثلاً لتطوير الكوادر الوطنية المتخصصة في صحة الفم والأسنان، سواء الأطباء أو الممرضين والفنيين، بهدف الارتقاء بالخدمات المقدمة في هذا المجال وبما يساهم في أحتواء المشاكل والأمراض ويضع وسائل الوقاية منها في صدارة اهتمامات العاملين بهذا القطاع الحيوي الهام. ولعله لا يخفي عليكم مدى ما تتحمله الدولة من جهد ومال لتوفير الخدمات الصحية على أعلى مستوى والقيام بمسئولياتها في توفير الرعاية الأولية والثانوية لسكان البلاد، وكلما نجحنا في توفير جزء من التكاليف الكبيرة التي تتحملها الدولة في هذا المجال، كلما تمكنا من إتاحة الفرصة أمامها لتوجيه الأموال إلى جوانب أخرى من جوانب التنمية وبما يعود بالخير الوفير على كافة الوطن.

إننا نعول كثيراً على ما يمكن أن تقوم به نشرتمك الإخبارية الجديدة من جهد في نشر التوعية بأمراض ومشاكل الفم والأسنان في مملكة البحرين والعمل على ترسيخ مفاهيم وثقافة الوقاية لدى كل من يطلع على هذه النشرة ويقرأ محتوياتها فهذا ما نسعى إليه ونحرص عليه جميعاً إنطلاقاً من المسؤولية المجتمعية المشتركة عن الصحة في بلادنا الحبيبة.

والله الموفق

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الدكتور خليل بن إبراهيم حسن

وزير الصحة

محتوى

العدد

- تشكيل مجلس استشاري الأسنان (٢)
- منسوبي خدمات الأسنان في أرقام (٢)
- أربعة مدربين لبرنامج تدريبي لأطباء الأسنان (٤)
- لحظة عن حياة أول طبيب أسنان بحريني (٦)



إصدار الدليل الإرشادي لعلاج أمراض اللثة

كل فريق العمل جهوده الدؤوبة طوال السنة الماضية بإصدار الدليل الإرشادي لعلاج أمراض اللثة في خدمات الأسنان الأولية، وتقديم الخطوط العامة للدليل امام الاجتماع الشهري الذي تنظمه ادارة الجودة بالوزارة في فبراير الماضي. وسيبدأ الفريق خطه متكاملة لتنفيذ محتويات الدليل من خلال تعريف وتدريب كوادر خدمات الاسنان الاولية به.



استبدال 23 كرسي اسنان في مختلف المراكز الصحية في المملكة

تم استبدال 23 كرسي في مختلف المراكز الصحية في المملكة في اطار خطة تحديث شاملة لأجهزة الاسنان وفي نفس الاطار وزعت 33 من اجهزة التعقيم الجديدة على عيادات الاسنان في المراكز الصحية، بتكلفة اجمالية تبلغ 205 آلاف دينار بحريني.



تشكيل مجلس استشاري الأسنان

تم تشكيل مجلس استشاري الأسنان بالرعاية الصحية الأولية بوزارة الصحة ويتكون من جميع استشاري الأسنان المؤهلين العاملين في الرعاية الصحية الأولية، ومن أهدافه:

- 1 - دراسة وضع مختلف خدمات الأسنان بشكل عام والتخصصية بشكل خاص ووضع التوصيات والخطط لتطويرها بما يتماشى والتوجهات العامة لوزارة الصحة وخدمات صحة الفم على وجه الخصوص.
- 2 - تقييم أداء العاملين في مختلف خدمات الأسنان التخصصية واقتراح الحوافز والترقيات للمستحقين منهم وتوجيه ومحاسبة المقصرين حسب الأنظمة واللوائح المتبعة.
- 3 - دراسة الحاجة لتوسعة خدمات الأسنان التخصصية.
- 4 - دراسة مدى رضی المرضى عن خدمات الأسنان التخصصية والبحث في كيفية تحسين مستوى رضی المستفيدين من هذه الخدمات.
- 5 - عمل التقارير الدورية الخاصة بالعيادات التخصصية وتشجيع بحث جودة العمل فيها.
- 6 - وضع الخطط لتطوير الكوادر العاملة في خدمات الأسنان العامة والتخصصية.
- 7 - تشجيع وترسيخ روح فريق العمل الواحد داخل الخدمات التخصصية خصوصاً وضمن فريق العاملين بخدمات صحة الفم ووزارة الصحة على وجه العموم.
- 8 - دراسة مدى رضی الموظفين والعمل على رفع مستوى الرضى لديهم.

ينتخب منسق لخدمات الأسنان التخصصية من ضمن أعضاء المجلس لفترة سنة واحدة قابلة للتجديد، وقد تم انتخاب د. رجاء كاظم استشارية طب وجراحة اللثة بمركز التعميم الصحي كمنسق لخدمات المجلس لعام 2004م، ويختص منسق الخدمات بمتابعة العمل في مختلف وحدات الأسنان التخصصية وتنسيق الجهود بينها للوصول للأهداف التي يرسمها المجلس.



صحة الفم

صحة الفم والأسنان هي ركن لا يمكن الإستغناء عنه للوصول للصحة الشاملة للفرد والمجتمع وهي معيار صحة الفم والأنسجة المحيطة (وليس فقط الأسنان) الذي يمكن الإنسان من المضغ والنطق وممارسة دوره المجتمعي دون مرض أو ألم أو حياء.

تطبيق نظام الجودة في عيادات الاسنان

ستنفذ ادارة الجودة بالتعاون مع خدمات صحة الفم والاسنان برنامج جودة العمل (ISO 9000) في عيادات الاسنان بمركز بنك البحرين الوطني، ابن سييء،سترة،بلاد القديم وعالي، وذلك كخطوة أولى قبل تعميم هذا النظام على جميع المراكز الصحية في المملكة.

المسح الوطني الشامل لامراض الفم 2004

ستقوم الدائرة باجراء المسح الوطني الشامل لامراض الفم والاسنان الرابع خلال العام 2004 بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية حيث ستقوم الاخيرة بانتداب البروفسور بيدرسون (رئيس برنامج صحة الفم بالمنظمة) للاشراف على المسح الذي سيشمل اضافة الى المسح الشامل لامراض الفم والاسنان في مختلف الفئات العمرية، رسم خارطة الفلورايد في مملكة البحرين.

العاملين في خدمات صحة الفم

المجموع الكلي	سكرتارية	مساعدى أسنان	فني مختبر	فني صحة فم وأسنان	اطباء امتياز	اطباء دراسات عليا	طبيب أسنان عام	استشاري الاسنان	ذكر
56	0	21	2	3	7	10	13	6	
174	2	72	1	35	6	31	21	7	
230	2	93	3	38	13	41	34	13	
99.57	100	100	66	100	100	100	100	100	نسبة البحرينيين %

تشكيل فريق معلومات صحة الفم



تم تشكيل فريق معلومات صحة الفم Oral Health Information (OHI) Team والذي من أهدافه:

- 1 - تعزيز التواصل العلمي والمهني والاجتماعي بين منسوبي الدائرة من جهة، وبين الدائرة والدوائر المتعاونة معها في الوزارة.
- 2 - إبراز الخدمات التي تقدمها الدائرة والأنشطة العلمية والمجتمعية في الدائرة.
- 3 - إبراز إنجازات الدائرة بصورة موضوعية وعلمية مميزة.
- 4 - تنمية مهارات منسوبي الدائرة في المجال المعلوماتي بصورة عامة والمعلومات الصحية بصورة خاصة.
- 5 - الإشراف على تنظيم الفعاليات العلمية في الدائرة.
- 6 - السعي إلى تواصل أقوى وأكفأ بين الدائرة والمجتمع انطلاقاً من كون المواطن مركز الاهتمام الأول للدائرة. ومن أنشطة الفريق:

- عقد لقاء دوري عام لمنسوبي الدائرة (GDSM) Grand Dental Staff Meeting
- إصدار نشرة إخبارية فصلية (Newsletter) (4مرات في السنة) ويتزامن إصدارها مع اللقاء العام لمنسوبي الدائرة .

- إنشاء صفحة خاصة بالدائرة على شبكة المعلومات الداخلية في الوزارة (Intranet) والمساهمة في الصفحة الخاصة بالوزارة على شبكة المعلومات الدولية (Internet).
وأعضاؤها:

د. عباس الفردان، د. سها المرابطي، د. لينا الصالحي، د. منال سوار، د. فاطمة البوسطة، فنية الأسنان هيفاء بردولي.

الدورة التأهيلية لمساعدى الأسنان



بدأت مع اطلالة العام 2004م الدورة التأهيلية لمساعدى الاسنان والتي تغطي مختلف المواضيع المهمة لمساعدى الاسنان للإلمام بها ويستفيد من هذه الدورة 40 مساعد اسنان ويحاضر 15 طبيب وفني اسنان وستستغرق الدورة قرابة العام.

انقصاد الجزء الاول من امتحان MGDS (فبراير 2004)



عقد الجزء الاول لإمتحان عضوية الكلية الملكية لطب الاسنان العام وذلك للمرة الثالثة في مملكة البحرين في مركز النعيم وتقدم للإمتحان 19 طبيب اسنان من وزارة الصحة.

مشاركة رئيس الدائرة في الإجتماع الدوري لرؤساء دوائر صحة الفم في منطقة الشرق الأوسط



شاركت مملكة البحرين ممثلة في رئيس خدمات صحة الفم والأسنان بوزارة الصحة في اجتماع رؤساء دوائر صحة الفم في منطقة شرق البحر المتوسط الذي نظمه مكتب المتابعة للمنطقة التابع لمنظمة الصحة العالمية في القاهرة بين 8-11 ديسمبر 2003 وقد تشرف الدكتور عباس الفردان برأسة أحد أيام الإجتماع وسكرتارية لجان العمل في المؤتمر.

What is Continuous Quality Improvement?



Quality improvement is a continuous effort by all the members of an organization to meet and exceed the needs and expectations of the patients and other customers. The goal is to not merely meet standards of care or to see them as limits (ceilings) to which we strive, but to exceed these standards. Performance assessment or measurement (QA) is a necessary step but it is not the end-it is the first step in a continuous cycle of improving quality (Continuous quality Improvement (CQI)).

Mrs. Sama Al-Raes
Quality Coordinator - OHS

تشكيل فرق لإدارة الخدمات الوقائية في كل محافظة



تم تشكيل 4 فرق لإدارة الخدمات الوقائية للأسنان يخدم كل منها محافظة من محافظات المملكة وتشمل هذه الفرق الكوادر التي تعنى بشؤون الوقاية (إحصائي الأسنان وأطباء الأسنان العامين، فنيي صحة الأسنان) بالإضافة إلى ممثل لوزارة التربية وممثل لمؤسسات المجتمع المدني.

استحداث وظائف للمدرسين في برنامج الدراسات العليا

تم مؤخراً الموافقة على استحداث 4 وظائف لمدرسين في برنامج الدراسات العليا لأطباء الأسنان وسيقوم كل منهم بالإشراف المباشر على أطباء الدراسات العليا في كل منطقة صحية إضافة إلى التدريب والتدريس.

حقائق عن الأسنان

- أقوى أسنان في العالم عائدة الى جون ماسيس من بلجيكا ، اثبت ذلك من خلال سحب شاحنة تحمل سيارات زنة 80 طن ممسكا الحبل بأسنانه، ولكن تذكر إن أسنانك خلقت للأكل ويجب أن لا تستخدم لغير ذلك.
- الحوت الأزرق الذي له فم كبير بحيث يستطيع رجل بالغ الوقوف فيه رافعا يديه لا يستطيع أن يبتلع شيئاً أكبر من جمبري صغير وهو يتغذى على العوالق البحرية.
- حيوان المدرع له عدد أسنان كبير بحدود 140 سن أكثر من أي حيوان يعيش فوق الأرض.

www.sehha.com

This issue sponsored by
jaffer pharmacy

Visit at www.jabutler.com for more information



Dr. Ghassan Dhaif
Consultant, Maxillofacial Surgeon
Salmaniya Medical Center

Management of dental extraction in dental practice

Removal of a tooth is a surgical procedure, which may be accomplished with forceps, elevators or a Transalveolar approach. Extraction of teeth is irreversible and occasionally associated with complications and should be employed only when all alternatives have been excluded.

However, on occasions teeth must be extracted, and extraction is part of the functions of the dental practitioner.

Not all extractions are straightforward, sometimes teeth fracture or there is risk of damage to adjacent structures during the process. It is important to attempt to evaluate, before the extraction, the likely degree of difficulty and the chances of the things going according to plan.

The purpose of the first GDSM keynote speech is to give an account on extraction of the teeth as a method to eliminate pathology with emphasis on various hardware available to achieve this. Briefly difficulties and complications of extraction will be discussed.



"The portrait shows dental extraction in past times From the museum of the Royal College of Edinburgh "

GLOSSARY

Gingivitis (التهاب اللثة)

an inflammation or degeneration of the gingiva.

Scaling (تنظيف الأسنان)

is the process by which plaque and calculus are removed from both supragingival and subgingival tooth surfaces.

Periodontitis

(أمراض الأنسجة الداعمة للجذور)

is the most common type of periodontal disease and results from extension of the inflammatory process initiated in the gingiva to the supporting periodontal tissues.

Root Planning

(تنظيف وتنعيم أسطح الجذور)

is the process by which residual embedded calculus and portions of cementum are removed from the roots to produce a smooth, hard, clean root surface.

LINKS OF INTEREST IN DENTISTRY

- Ministry of Health – Kingdom of Bahrain www.health.gov.bh
- General Dental Council – UK www.gdc-uk.org
- The Royal College Of Surgeon Of Edinburgh
www.rcsed.ac.uk/content/facults/dental
- Dental Update www.dental-update.co.uk
- British Dental Journal.....www.nature.com/bdj/journal
- British Dental Association.....www.bda-dentistry.org.uk

Agenda

March 04	1st GDSM (7) Dental Licensure Exam (27-30)
April 04	MFDS exam part A&B (4)
June 04	2nd GDSM(6) MGDS part 2 (12-15).
Sept. 04	Dental Licensure exam. 3rd GDSM (19)
Dec. 04	4th GDSM (5).

Duties Of Dentists To Each Other.

- A dentist ought to behave to his colleagues as he would have them behave to him.
- A dentist must not entice patients from his colleagues.
- My colleagues will be my brothers.

Not So Kool Foods For Braces



Tacos, Popcorn, Nuts,
Pizza Crust,
When it comes to your
braces
these foods are a bust.
Like chewing gum,
pencils, pens, or ice
breaking brackets or
bands is not so nice.



A too crunchy apple
or a sucker you'd bite
can damage your
braces so things
won't be right.



Keep from sticky, gooey
foods
just for a while,
And you'll be rewarded
with a
FANTASTIC SMILE!



American orthodontic Association

مجتمع خدمات الأسنان



أطباء الإمتياز في لقاء على الغداء



مشاركة خدمات الأسنان في رحلة الصخير للرعاية الصحية الأولية
بحضور سعادة وزير الصحة

WORDS OF WISDOM

DO NOT FEAR GOING FORWARD SLOWLY
FEAR ONLY TO STAND STILL.

(Chinese wisdom)

من الذاكرة

اول طبيب اسنان في البحرين

الدكتور علوي امين العلوي

تاريخ الميلاد 1935م

1961- بكالوريوس طب اسنان

(جامعة بغداد)

1961- مساهمة بفعالية تأسيس وتطوير

خدمات الاسنان في وزارة الصحة

- اسس عيادته الخاصة كأول طبيب اسنان في

الطب الخاص 1971



- احد مؤسسي جمعية اطباء البحرينية (1974م)

- اسس معمل العلوي لتكنولوجيا الاسنان

- احد مؤسسي رابطة اطباء الاسنان التابعة لجمعية اطباء واول رئيس لها

- احد مؤسسي جمعية اطباء الاسنان واول رئيس لها (1994م)

- ترأس المؤتمر الاول لجمعية اطباء الفم والاسنان 1997م

- احد مؤسسي اتحاد اطباء اسنان العرب

- مثل البحرين في العديد من المؤتمرات والمحافل الدولية

- له ثلاثة اولاد يعملون في حقل طب الاسنان «طبيب اسنان استشاري (طلال)،

فني اسنان (مهند)، وطالب طب اسنان (منذر)

- انتقل الى رحمة الله في 14 فبراير 2001.

مسابقة العدد



صورة فوتوغرافية لأحد زملائنا في الدائرة.

تعرف على صاحب الصورة

وأرسل أسمه على عنوان النشرة.

الوجه الآخر



الدكتور فاضل عباس

التحق د.فاضل عباس بدائرة طب
الفم والاسنان عام 1988 وهو
مثال للطبيب المخلص في عملة
ويتميز بالاحترام والتقدير من
قبل جميع زملاءه في العمل، ومن
هو ايانة المطالعة والسفر ومشاهدة
البرامج التثقيفية والاخبار.
لدى الدكتور فاضل ولدين
(محمود وعلي)
الامنيات: مواصلة الدراسات العليا
في مجال العمل ويتمنى للجميع حياة
سعيدة.